



HAOJETSHERANJITAN

5

魔月館奇譚

井荻寿一

5



魔月館奇譚

5



井荻寿一

秋田書店



ISBN978-4-253-14700-2

C9979 ¥514E (0)



1929979005146

雑誌 56018-24

秋田書店

定価：本体514円＋税



HAOJETSHERANJITAN

5

就職浪人中の優平くんが住む魔月館は

優平くん以外に住んでる店子が

ヴァンパイア、雪女、狼男といった

モンスターしかいない変な物件！

管理人の月子に惚れて入居して以来、

問題山積みで気苦労だらけの毎日！

とはいえ、それを乗り越えながら

月子と♥な関係になりたい優平くんの

アパートメントHコメディ♥最終巻！

VC
COMICS

ヤングチャンピオン・コミックス

- | | |
|---------------------|---------------|
| JRPG (仁義) ①～③巻 | 【立原あゆみ】 |
| JRPG II ①巻 | 【立原あゆみ】 |
| 仁義S-仁義伝 ①～③巻 | 【立原あゆみ】 |
| 本気！サンダーナ 全②巻 | 【立原あゆみ】 |
| 境人〜くろく〜 ①巻 | 【立原あゆみ】 |
| 熱刺書にないッ！ 全③巻 | 【岡田和人】 |
| 天使じゃないッ！ 全①巻 | 【岡田和人】 |
| はっぶずてっるじゃんぶッ！ 全③巻 | 【岡田和人】 |
| すんだめ ①②巻 | 【井荻寿一】 |
| エクソシスターマリア 全②巻 | 【井荻寿一】 |
| 魔月館奇譚 全⑤巻 | 【井荻寿一】 |
| 魔月館 全③巻 | 【夢枕獏・青木雄彦】 |
| アジアカンパニー 全②巻 | 【田中+結城+新井良】 |
| 月とたまご-phantom- 全③巻 | 【加藤マユミ】 |
| イカせてリバンビーナフ ①②巻 | 【神崎行郎】 |
| 嗚呼！旧事會 ①巻 | 【池澤友太郎】 |
| 恋愛活動 全①巻 | 【村上さき】 |
| xenos 全③巻 | 【村上さき】 |
| もぐく、ウォーキング！ ①②巻 | 【黒川ユウキ】 |
| プスの瞳に恋してる 全①巻 | 【黒川ユウキ+黒川清太郎】 |
| 新選組奇談 全①巻 | 【宮城野+乾良彦】 |
| 恋愛ジャンキー ①～③巻 | 【黒川ユウキ】 |
| 恋愛部員 一本木守！ 全①巻 | 【黒川ユウキ】 |
| お母さんにおいで！ 全①巻 | 【黒川ユウキ】 |
| 新選組シンドロームSPROUT 全①巻 | 【たけもとし】 |
| ヒメレス-お嬢様学校- 全②巻 | 【一智和智】 |
| 電車男 (山崎天) 全③巻 | 【中野和人+黒川清太郎】 |
| RODIN-ロダン- 全②巻 | 【黒川ユウキ+黒川清太郎】 |
| バキ 特別編 SAGA (性) 全①巻 | 【黒川清太郎】 |
| デンドロパテス ①巻 | 【石川洋司+山崎清隆】 |
| バトル・ロワイアル 全③巻 | 【高見広春+山口雅之】 |
| BLACK JACK NEO ①②巻 | 【手塚治虫+山口雅之】 |
| 神様科医 Dr.イラブ 全③巻 | 【黒川ユウキ+山口雅之】 |
| お嬢様学校 Dr.イラブ ①～③巻 | 【黒川ユウキ+山口雅之】 |
| BRM/ブリッパ・ロワイアル 全①巻 | 【黒川ユウキ】 |
| キューティーハニーSEED 全③巻 | 【黒川ユウキ+山口雅之】 |
| 黒い森-黒い森- 全①巻 | 【黒川ユウキ+山口雅之】 |
| ブラック・ジャックALIVE ①②巻 | 【黒川ユウキ+山口雅之】 |
| ブラック・ジャックM ①②巻 | 【黒川ユウキ+山口雅之】 |
| ナニワのコッチー ①巻 | 【松本タカ】 |
| 流転-ついで- ①巻 | 【若原泰次】 |

魔月館奇譚



井 荻



寿

一

HAOJIE SHIJI JIYUAN

CONTENTS



39 th contact	The Mother's Visit From a Faraway Place - 3
40 th contact	Mother Meets Monsters - 23
41 st contact	A Tasty Dream - 43
42 nd contact	Disturbing Shadows Creeping Closer - 63
43 rd contact	Monster Hunter - 83
44 th contact	The Ruined Welcoming Party - 103
45 th contact	Assault - 123
46 th contact	The Sealed Memory - 143
Last contact	The Last Contact - 163
Black Jack ALIVE	The Man Who Performed Surgery on a Ghost - 185

TUN: These titles are a preliminary guideline,
some may change when I translate the actual chapters.

39th.contact:

The Mother's Visit From a Faraway Place







**MOTHER
AND
FATHER!**



TWO IS
HIDAMARI-SAN'S
COMPANY
DATA
APPLICATION.

LET'S SEE
THIS IS
DIRECT
MAIL.



AM.

TWO IS



AS A MATTER
OF FACT WE'VE
MANAGED TO
MAKE SOME
TIME SO WE'RE
THINKING OF
COMING BACK
TO JAPAN, SO
WE'D LIKE TO
MEET WITH
YOU AS WELL.

WE'RE IN
CHICAGO
RIGHT NOW
AS INSTRUCT-
ORS. YOUR
MOTHER IS
DOING FINE
AS WELL.



OH
MY!

TOURING.
HOW ARE
YOU DOING?

I'M SORRY
FOR NOT
WRITING
TO YOU
SOONER.



MOTHER
AND
FATHER
WILL
BE
COMING
...



I'M SURE
THAT YOU
ALREADY
KNOW IT
BUT YOUR
MOTHER...

YOUR
MOTHER
ARE YOU
IT?

IT'S
ABOUT
THE
MAGETSU
LOOKS



I KNOW WE'VE
TROUBLED YOU
LAST TIME...
BUT I WANT YOU
TO UNDERSTAND
THAT IT WAS
FOR YOUR
MOTHER'S
SAKE



YES!

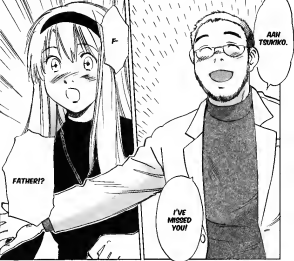
AN



DID YOU
HEED
SOMETHING
WEDNESDAY-SAW?



NEXT WEEK'S
MONDAY I'LL
BE LEAVING.
YOUR MOTHER
AS WELL, SO
I HAVE A
REQUEST





ESPECIALLY
OF GHOSTS
EVERYTHING
HORROR
RELATED IS
AN ABSOLUTE
TABOO! WE
DON'T SEE
BARRER
PAPA
AT THE
HOUSE

ALTHOUGH
YOU
ALREADY
KNOW THIS
BUT YOUR
MOTHER
IS TERRIBLY
EASILY
SCARED



THEN THE
PREPARATION
ON YOUR
SIDE
...!?

WHAT
ABOUT
THE
THING
I'VE
ASKED
YOU
!?



IT'S YOUR
PREFERER'S
FIRST TIME
COMING TO
MAGATSU
LODGE SINCE
THE TIME
THE OLD MAN
DIED AND THAT
WAS AT A
CHURCH

THIS TIME I
COULDN'T
REFUSE HER
REQUEST TO
COME BECAUSE
SHE WANTED
TO SEE THE
MAGATSU
LODGE THAT
I ENTRUSTED
TO TSUKINO
BY ALL MEANS

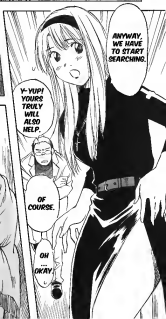


EVEN MORE
SO WHEN AT
THE MAGATSU
LODGE ONE
CAN SEE THE
MONSTERS.
SHE'LL PAINT
AT THE SIGHT
OF THEM OR
SHE'LL RUN
AWAY

MOREOVER,
IT WOULDN'T
BE SURPRISING
IF IT GAVE
HER A SHOCK

ANYWAY,
IT'S HARD
TO TELL



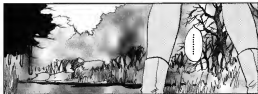


















WHY?

I SEE
...
TAKURO-SAN'S
PARENTS ARE
LIVING, SO
THAT MEANS
I HAVE TO AT
LEAST SAVE
THEM ONCE
MYSELF.

**EH
!?**

UHH
...
THERE WAS
AN UNKNOWN
WOMAN IN
THE INCIDENT

...
FORN-
CHUN,
DID
SOMETHING
HAPPEN?

NO
...
NOT
REALLY

SOMEHOW
WHEN SHE
SAW ME SHE
WAS GREATLY
SHOCKED FOR
SOME REASON
...

!

IT'S
MOTHER!

♪
IS THAT
SO
...
THANK YOU.



THAT'S
IT, THE
REASON
WHY SHE
WAS
SHOCKED



SHE CALLED
ME FROM THE
BACK SO I
TWISTED MY
NECK AROUND
LIKE THIS OUT
OF HABIT



SO THEN
...
THAT WOMAN
...?



DID YOU
FIND
MOTHER?

TSU-
KIKO.

SHE
ENTERED
IT?



RYU
FATHER?

WHAT??

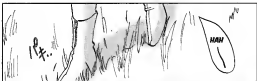
FATHER?
MOTHER IS
IN THE
FOREST OF
CONFUSION



SHE RAN
AWAY JUST
LIKE THAT.

THROUGH
THE PASSAGE
INTO THE
FOREST OF
CONFUSION





RANT/INFORMATION, BUT PROBABLY A RANT

Hello. So as I've promised to those on Batoto, here's the first chapter of volume 5. To those in the unknown I've had a vague desire to translate this manga, however, at the time I was preoccupied with Death March kara Hajimaru Isekai Kyousoukyoku, and now that I've finished what's available of that (chapter 28), I'll be focusing my attention to this one. A few things you should know is that I do not intend to fast release this like Death March, expect a chapter at random intervals. My best guess is a chapter every 2 weeks or so. Well then, best regards. Enjoy!



Fraser-kun
Scans

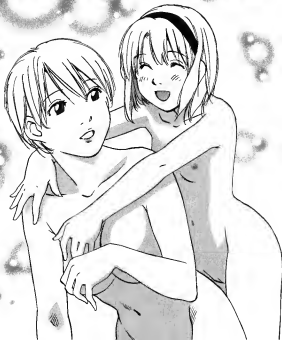
TRANSLATION

HEIKE



40th.contact:

Mother Meets Monsters





THANK YOU,
KIDAMARU-SAN.



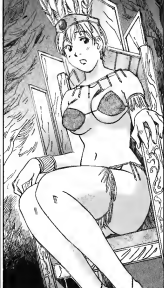


















DAMN
GODDAMN!



AH

YOURHARD-
SAM
TALKING!



MOTHER!



AH



WAIT!
YOU'RE
WRONG!



HOW
YOU'VE
DONE
IT!









MONSTER
MANSION,
RIGHT?

UM
...
YOU
SEE,
SHIZU
—

I'VE KEPT
QUIET ABOUT
IT

...
BUT YOU SEE
...
THE IMAGE YOU
LOOKED IS A
...
NO—

I
KNEW
ABOUT
IT.

EH
!?

WHAT WAS
ALL THAT
WORRYING
OF MINE FOR
...
EVERYTHING
WAS FOR
NAUGHT

WHAT
...
SO IT
WAS
LIKE THAT

はあ——

BEHOLD
THE
MANSION
THE LATTER-
IN-LAW
TOLD ME
ABOUT
IT

SOMEONE
UNTIL I
SAW IT
WITH MY
OWN EYES
IT WAS
HARD TO
BELIEVE

IT WASN'T
FOR
NOTHING.

TO
TO
...

AGAIN
...



SUZU ...

YOUR
KINDNESS
HAS BEEN
TRANSMITTED
WITHOUT A
COURT.



SUZU

YOUR



FURU
...
I WONDER
HOW
MANY
YEARS
AND IT
SEEN
SINCE
WE RATHER
TOGETHER.



THEY'RE A
LOT BETTER
RESIDENTS
THAN I'VE
THOUGHT
...



YOU SHOULD
HURRY UP
AND FIND
YOURSELF
A GOOD
MAN AS
WELL.

YES,
YES.

ちんぽ

YES.

FURU
...
WARRIOR!
I AND YOUR
FATHER
GO, WE GO
TOGETHER.

YOU BOTH
LOOK
REAL FRY.

AAAAH
GEEZ
...
IT'S NOT!
I'M
LEAVING.

FURU,
IT'S
KODAMA-
SAN, RIGHT?

YOU'RE
WRONG!

I'VE
LOST
SIGHT
OF HIM
ON THE
MAY!

AH
...
NOW THAT
I THINK
ABOUT IT,
WHAT
HAPPENED
WITH
KODAMA-
SAN
...

EMP?

WELL,
WELL,
SO YOU
HAVE
ONE
ALREADY?
KODAMA-
SAN?

AH
...
WARR-
IT'S NOT
LIFE
...



Hello folks. Fairly simple chapter, so on a whim I've decided to translate it. Random release at a random time on a random whim. Not even gonna try to guess when the next one's out because clearly there's something other than my cognitive powers at work. Motivation? Is it perhaps the rumoured motivation? The only thing that can explain this release. Let's roll with that, yup. Till next time! Enjoy!!



Fraser-kun
Scans

TRANSLATION

HEIKE







GINYAAAAAH

41st.contact:

A Tasty Dream









THERE'S
NOTHING
FOR YOU TO
WORRY
ABOUT AS
YOU CAN
SEE.



AN,
KO-
DAP-
RA-
SAN.

PERFECT.



THIS
PERSON
WILL BE
STAYING
IN THE
ROOM
OPPOSITE
YOURS.

DELTA-SAN.





I'LL SLEEP
COMFORTABLY
ALONE.



I'LL PUT
TSUKUYO-
SAN'S
PHOTO
UNDER
IT
...
DONE.



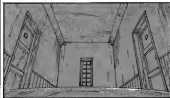
OH,
SO SATU
WON'T
BE HERE
TONIGHT.

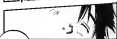
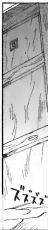


GOOD
NIGHT~



SO THAT
I CAN SEE
TSUKUYO-
SAN IN
MY DREAM!





IN THIS
MADYU
LODGE,
KODARA-
SAN AND
MYSELF
...
ARE THE
ONLY
ONES
LEFT.

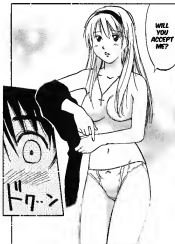


TONIGHT
EVERYONE
HAS LEFT
THIS INN
FOR THE
NIGHT.



KODARA-
SAN

ARE
TOMA-
SAN.







THIS IS A DREAM!
HOWEVER, BECAUSE IT
IS ONE I
MIGHT AS
WELL AND
TRY TO
PROLONG
IT!

OOOH

OR
THIS!

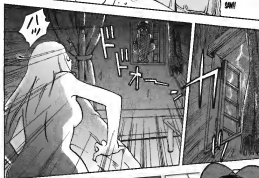
AH
AH

WITH
STUFF
LIKE
THIS!

AH

303 15 3
303 15 6
303 15 9









WHA-
...
A GH-
GHOST
1?



100

TSU-
TSU-100-
2547?



322222

1000

**HELP
ME!**









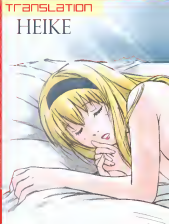
RANT/INFORMATION, BUT PROBABLY A RANT

Hello. Here's another chapter done. To that one person out there who misunderstood the previous rant - don't take it too seriously. Unless it's important information, then it's just a rant from the old me. You see, when you get older you start complaining, finding excuses even for stuff that you like doing. If I didn't like translating I'd quit, but since I like it I'll keep bitching about it endlessly and still do it while laughing. This almost sounded like a lecture, err, well didn't intend to be one. Anyways, till next time! Enjoy!

TRANSLATION

HEIKE

Fraser-kun
Scans



42nd.contact:

Disturbing Shadows Creeping Closer





TLJ: What Tsukiko means here is that the 4 / 2 4 2 that Kōden used is archaic meaning it's seldom used.



IN THE METROPOLITAN AREA YOUR MANSION DOESN'T HAVE A GOOD REPUTATION, DO THE GENERAL CONSTRUCTION CONTRACTORS ARE TRYING TO BUY THE PLOT OF LAND, OR SO I'VE HEARD.



WELL...
THERE IS JUST A RUMOR BUT...



THERE ARE RUMORS THAT THIS CONTRACTOR USED UNDERPAID MANS TO TAKE OVER THE LANDS.



THEY ARE PLANNING TO BUILD MORE THAN 200 MANSIONS HERE.



IT'S GONNA BE FINE, IF IT'S THE RESIDENTS OF THIS PLACE.

EVERYONE, MAKE SURE YOU'RE CAREFUL!

WHAT THE FUCK'S UP WITH THAT?
TV







IS THERE
REALLY
SUCH A
RUMOUR?

MANSON?
YOU MEAN
AT THE
MAGETSU
LODGE?



THE CITIZEN
MOVEMENT
WILL CONVINCE
THEM AND
THEY WILL
LEAVE, LEAVING
THE CONSTRUCTION
COMPANY TO TAKE OVER
THE LAND.

THE CITIZEN
OPPOSITION
WILL ALSO BE
REDUCED WHEN
THE NEW
HOUSING
WILL BE BUILT, REDUCING THE
OVERALL BUY-IN
COST.



THIS JUST
BETWEEN YOU
AND ME BUT
I'VE BEEN
HIRED BY THE
CONSTRUCTION
COMPANY TO
DO THIS.



THIS IS
QUITE
TERRIBLE,
SUN-SAN.



WELL,
WITH TWO
A WONDERFUL
GALLERY IS
FINE.















HE'S TELLING YOU IT'S NOT FOR SALE.

AN OLD MAN SHOULD STAY OUT OF THIS!



WELL, NO NEED TO MAKE SUCH A RUDDY DECISION, YOU KNOW? QUACK-SAN SHOULD THINK IT OVER.



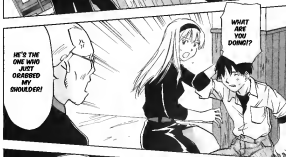
OH WOULD YOU LOOK AT THIS. THIS PLACE HERE'S A CITIZEN MOVEMENT TARGET.



RETURN US OUR PEACEFUL DISTRICT!

GET THE HELL OUT OF HERE, YOU MONSTERS!











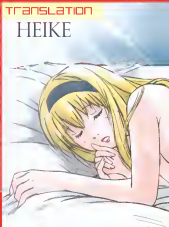


Hey. Been a while since I've released a chapter of this. 2 weeks or something? Well, Death March came around with a chapter and as usual it's a textathlon (is that even a word?). Anyways, a lot of cliches this chapter but well, it's that type of manga. I was too lazy to redraw the poster again on page 5, they showing it too much. Next chapter should hopefully come sooner than 2 weeks, aye. Until then! Enjoy!

TRANSLATION

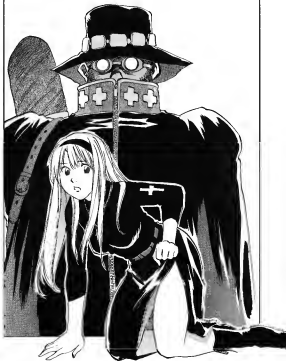
HEIKE

Fraser-kun
Scans



43rd.contact:

Monster Hunter





WHO THE
FUCK ARE
YOU?

WHA-
...



ARE THEY
IN THIS
MANSION?

A VAMPIRE,
AN ICE
WOMAN
AND A
CAT
MONSTER
...



MAY I
BASTARD,
WHO ARE
YOU TO BOSS
ME AROUND?

ANSWER.



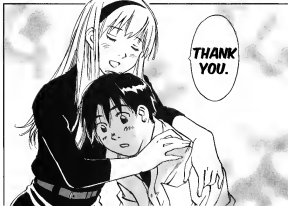
SHOW
US YOUR
MUG FIRST,
YOU PRICK!



UN
...



UWAH!



TSU-
THE FEEL
OF TSUKIKO-
SAN'S CHEST
...

AAAH
...



TIME
WOULD
STOP
MOVING
RIGHT
NOW
...

IF ONLY
...































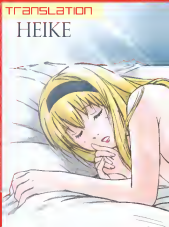
TO BE CONTINUED.

Hello. Whoo-boy this chapter. This dude does not fuck around! Pun intended, he does, doesn't he? Anyways, the girl looks eerily similar to Tsukiko's mother, but don't be fooled, as she has no reason to be there, lol. Just making sure you guys understood that, aye? Good. Although it doesn't take me long to do these, I'll be a bit busy, rather, busier than I've been so the next update might come a bit later, just wanted to let you guys know. Well, that's about everything that I wanted to say. Hope you enjoyed it and see you at the next release!

TRANSLATION

HEIKE

Fraser-kun
Scans



Welcome, Lilith-san!

44th.contact:

The Ruined Welcoming
Party











HAVEN'T SOMETHING HAPPENED
I'LL GO TAKE
A LOOK.

THE BURE
AND THEY
WENT OUT
OF A POCKET



YOU
TOLD ME
DIDN'T?



EH?







HE'S NOT
HUMAN?



THIS
...

FREE
BASTARD.









KODAI-
RA-SAN!



TSU-
TSUKIKO-
SAN!



GET AWAY
FROM HER!

DAMN
IT!



AMI

STO-

I'LL SHOW
EVERYONE
THE EXACT
MOMENT WHEN
THIS WOMAN
BECOMES
MINE!



THIS
WOMAN,
I'LL
TAKE
HER.

FUJIM

SHE'S A GOOD
WOMAN. I'VE
BEEN THINKING
ABOUT HER
SINCE EARLIER.









YES

HAITH-SAM
THANK YOU.

WHAT DO
YOU THINK
YOU ARE
DOING WITH
MY IMPORTANT
PREY?



I
— WAS
TRYING
TO
ESCAPE



THAT
MAN?

HE
WAS
SCARY
—
THAT
MAN.



BEFORE
COMING
HERE I
WAS BEING
CHASED BY
HIM
...

MONSTER
HUNTER.



HE WAS
TALKING
WITH
THOSE
MEN
...

JUST
BEFORE
...
I SAW
HIM
AGAIN
IN FRONT
OF THE
MARKET'S
LOBBY

LEITH-
SAN,
TRY TO
CALM
DOWN.



THAT
TIME,
I SAW
HIS
BODY
...
IT WAS
FULL OF
MONSTERS
...



THOSE MEN
WERE
MANIPULATED
BY HIM.

I SEE
...
BASICALLY,
THAT MAN
...
HE'S A MONSTER
HUNTER.



SHOULD
WE
FOLLOW
HIM?

THINK
HIM
MAYBE?

MY
HMO?



NOW
THEN
...
JUST
NOW?

IT'S A
GOOD THING
THAT WE
STILL HAVE
THIS MAN
WITH HIS
PARASITE
STILL
INSIDE.



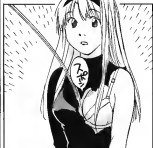
IT'S
A LOT
FASTER TO JUST
...

...



AGAA!

SHOCK
HIM!



THOSE
AREN'T
THE
ONLY
HOLES,
YOU
KNOW?



CLOSE
YOUR
MOUTH!
NOSE
AND EARS
AS WELL!







TO BE CONTINUED.

Hello! Here's another release, on roughly the same day! I said this one was going to be released with a delay, but fuck reason! It's here and now, haha! This turned into a seriously dark alley and I hope it's not gonna go any deeper into it, but we'll see! Not sure when the next one's gonna be out, since I kinda smashed my own previous commitment. Well, just keep an eye out! Enjoy and till next time!

TRANSLATION

HEIKE

Fraser-kun
Scans







NO

EH?
WHY?

ERR
I'M GRATEFUL
BUT



EH
AH, IT'S
FINE.

THEN
I'LL GO
LOOK
FOR
CLOTHES!



I SEE.

7!!



IT'S
OKAY.

I'M
SORRY.



YOU'LL
SEE MY
DRESSER
AND IT'S
TOO
EMBA-
RRASSING







SOMETHING
LIKE THIS
"IT WASN'T
KODAKU-
SAN"

THERE
SHOULD
BE MORE
LOVE
THAN
DEATH

MOON

O

OO

OH

AM





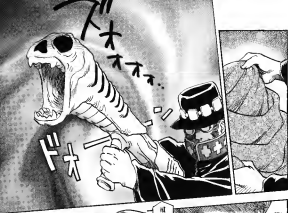
NO, KODAIRA-SAN. I'VE GOT
SOME WORK TO
DO SO WOULD
YOU BEYOND
HER FOR ME?

KODAIRA-
SAN!

1/7...

MY PREY
IS BELOW,
MUH.

KAO
YOU





THEN I'LL
RESPOND
WITH A
GREATER
MOVE.

I SEE.





I CAN'T BELIEVE
DIFFERENT MONSTERS
WERE
AFFILIATED
INTO THE
SAME BODY
WITHOUT
CONFLICT



SO THEY
WERE
ABSORBED
INTO HIS
BODY.



MONSTERS
FROM HIS
BODY??



SO
GOOD



WRIGGLE
WRIGGLE



KODAIRA-
SAN,
LISTEN
TO ME!



ARE YOU OLD
AND TRYING
TO ESCAPE?



ひょ
ん



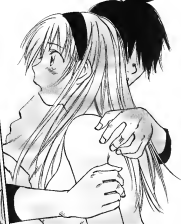
DON'T
YOU
DARE
LOSE!



EVERYONE!
GET THEM!

EVERY-
ONE
...











I'M
SO
GLAD



FOR
YOUR
SAY



NYUUY!
I HATE
SNAKES,
NYU!



UNDEAD,
IS IT?

I CANNOT
BRING
MYSELF
TO CUT IT.



TO BE CONTINUED.

魔月館奇譚



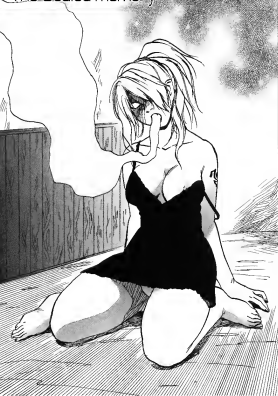
TRANSLATION

HEIKE

Fraser-kun
Scans



46th.contact:
The Sealed Memory





LET'S
GO WITH
1 BODY
FOR STAR-
TERS
...!



ズ
ズ
ズ
ズ



KV
KV
KV



フ
フ
フ



フ
フ
フ
フ





I'M
GONNA
PUKE.

TONAWA
...
THERE'S
A TON OF
SNAKES
ON HER
HEAD.



GEH!



YAH!

はーん

WHERE
ARE
YOU
ENTERING

AAAH!
THAT
PLACE
IS OFF
LIMITS!



STO-

スル



HEY

HEY



RIGHT
HERE,
SNOW
PRIN-
CESS.



WHERE
ARE YOU?
HIDING
UNDER THE
COVER OF
THE DARK-
NESS OF
THE NIGHT?



RUN.



AN.



I'VE
ALWAYS
WANTED
TO GET A
TASTE OF
THE BLOOD
OF A SNOW
WOMAN.



WHETHER I'LL
SUCK OUT YOUR
BLOOD FASTER
OR YOUR BLIZZARD
WILL FREEZE ME
FASTER
...
LET'S FIND OUT!







FORGOT-
GAM

I'LL
GO AND
FIND THEM



FOR
NOW
YOU'RE
STILL
NAKED



EVERY-
ONE



LET'S
GO!

OH MY
GOD
HE
WENT
AWAY

I CAN'T
MOVE
A THOUGHT
HE'LL
GET
AWAY



FORU
IT'S
THE
SECOND
TIME
ISN'T
IT?

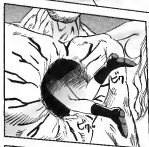
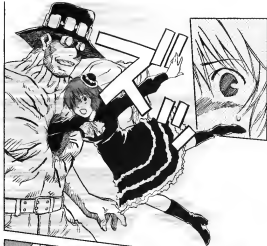
THAT
I HAVE
TO BORROW
THOSE
CLOTHES













HAHAHA
...
**AND NOW
I'VE GOTTEN
A SECOND
ONE! LET'S
KEEP GOING!**



UOH
...
**ANNA!?
IMPOSSIBLE!!**

**HAVE YOU
FORGOTTEN
ME?**

FATHER
...
IT'S ME
...
ANNA.



OOH
...













IMPOSSIBLE
THAT IS
LELITH

I DEVoured
YOUR DAUGHTER
A LONG TIME
AGO!



ANNA!

YOU

...



I SAW IT
THAT
PERSON'S
WOUNDED
HEART

A GENTLE
SMILE,
SURROUNDED
BY A HAPPY
FAMILY



THAT'S
...
THAT
PERSON'S
DAUGHTER?

SHE SAW THE
DREAM WHEN
SHE WAS
ASLEEP

DO SHE READ
HER MIND?
...



I GET IT
JUST LIKE SHE
CHANGED INTO
TOMMY- CAN
DURING MY
DREAM!

OOO
OOH

THAT VOICE
...
IS HE ALSO
BEING
CONTROLLED
BY SOMETHING?



CAPTURE
THEM
ALREADY!

THE
SAME
MAN

SHUT UP!



I THINK
I FORGOT
IT OUT

SCOTTISH

EM?



魔月館奇譚



TRANSLATION

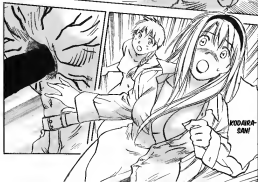
HEIKE

Fraser-kun
Scans



Last contact:
The Last Contact





HIS TRUE
IDENTITY

...

IS
THIS!



ILLUSTRATION BY
DOKKI

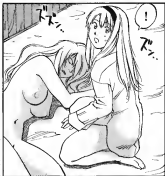
EVERY-
ONE AT
THE
MAGETSU
LODGE
WAS
...!



















TLN- Bhikkhuni is a Buddhist nun (loanword from Sanskrit "bhikṣuṇī").







I'VE
CAUSED
EVERYONE
A LOT OF
TROUBLE.
I'M SORRY.

TODAY
WAS A
VERY
DREAD-
FUL
DAY.

**PASTOR KING
WENT BACK TO
HIS COUNTRY
TO PROVIDE
SERVICE FOR
THE PEOPLE.**



ALL WENT
AWAY TO
THEIR
RESPECTIVE
COUNTRIES
AS WELL.



THE
MONSTERS
THAT CAME
WITH THE
PASTOR

**EEH
!?**

YOU
MENTIONED
SOMETHING
ABOUT ME
TAKING YOU
HOMESVER
MANY TIMES
I WANTED
WHEN I
WAS FREED

HOW THAT
YOU MENTION
IT, AT THE
TIME WHEN I
WAS BEING
CONTROLLED

BY THE WAY,
TAKING

I REMEMBER
YOU SAYING
"PLEASE
TAKE ME!"
OR THE LIKE
EARLIER.

THAT
THAT WAS











I'LL BE
COUNTING
ON YOU.

FROM
NOW
ON
...

SMOOCH
—

MOTHER
...
I'M HAPPY
RIGHT NOW.

AHH

OOOOOH
...
TSUKIKO-
SAMI

WELL WELL,
TUTU FINALLY
DID IT.

THE END.

THANK YOU

for reading Magetsukan Kitan.
As the series is over I would
like to thank the various
people involved in bringing
this work to completion. Without
scanlation groups like Gao-subs or
Maelstrom Unto Vivian's Antyhign,
to name a few, this would not have
been possible. Of course, let's
not forget the dedication of
the person who took up arms to
bring out chapter 37. It was not
in vain. After a long fought
battle I've finally managed to
release everything that was
left. Thank you, Iogi Juichi, for
creating this little gem that,
although had a bumpy ride, kept on
giving. I'm still a fledgling
translator but I hope you liked
my little journey to conclusion!

Heike

魔月館奇譚



TRANSLATION

HEIKE

Fraser-kun
Scans

